



Europäischen Union
 Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union
 2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg Fax: (352) 29 29 42 670
 E-Mail: ojs@publications.europa.eu Infos & Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>

BEKANNTMACHUNG ÜBER DIE ERGEBNISSE EINES WETTBEWERBS

Dieser Wettbewerb fällt unter:

- Richtlinie 2004/18/EG
- Richtlinie 2004/17/EG (Versorgungssektoren)

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER / AUFTRAGGEBER

I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

Offizielle Bezeichnung : Gemeinde Eppan a.d.Weinstrasse		Nationale Identitätskarte: (falls zutreffend)	
Postanschrift: Rathausplatz 1			
Ort: Eppan an der Weinstrasse		Postleitzahl: 39057	Land: Italien
Kontaktstelle(n): Gemeinde Eppan a.d.Weinstrasse		Telefon:	
Bearbeiter:		Fax:	
E-Mail: info@eppan.eu			
Internet-Adresse(n) (falls zutreffend) Hauptadresse des Auftraggebers (URL): http:// Adresse des Beschafferprofils (URL): http://			

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

<input type="checkbox"/> Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene <input checked="" type="checkbox"/> Regional- oder Lokalbehörde <input type="checkbox"/> Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene	<input type="checkbox"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts <input type="checkbox"/> Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte angeben):
--	--

I.3) HAUPTTÄTIGKEIT(EN)

<input checked="" type="checkbox"/> Allgemeine öffentliche Verwaltung <input type="checkbox"/> Verteidigung <input checked="" type="checkbox"/> Öffentliche Sicherheit und Ordnung <input type="checkbox"/> Umwelt <input type="checkbox"/> Wirtschaft und Finanzen <input type="checkbox"/> Gesundheit <input type="checkbox"/> Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen <input type="checkbox"/> Sozialwesen <input type="checkbox"/> Freizeit, Kultur und Religion <input type="checkbox"/> Bildung <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte angeben):	<input type="checkbox"/> Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas und Wärme <input type="checkbox"/> Strom <input type="checkbox"/> Aufsuchung und Gewinnung von Gas und Erdöl <input type="checkbox"/> Aufsuchung und Gewinnung von Kohle und anderen festen Brennstoffen <input type="checkbox"/> Wasser <input type="checkbox"/> Postdienste <input type="checkbox"/> Eisenbahndienste <input type="checkbox"/> Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste <input type="checkbox"/> Hafeneinrichtungen <input type="checkbox"/> Flughafenanlagen
---	--

I.4) AUFTRAGSVERGABE IM AUFTRAG ANDERER ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER / ANDERER AUFTRAGGEBER

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein (falls ja, weitere Angaben zu diesen öffentlichen Auftraggebern bzw. Auftraggebern bitte in Anhang A.)



ABSCHNITT II: GEGENSTAND DES WETTBEWERBS/BESCHREIBUNG DES PROJEKTS

II.1) BESCHREIBUNG

II.1.1) Bezeichnung des Wettbewerbs/Projekts durch den öffentlichen Auftraggeber/den Auftraggeber		
Vineum - Weinkeller in Girlan - Auslobung eines einstufigen, nicht offenen Planungswettbewerbes		
II.1.2) Kurze Beschreibung		
In 15 unterirdisch verbundenen, historischen Weinkellern soll den Besuchern das Thema "Wein" in den unterschiedlichsten Aspekten wie z.B. Weinkultur, Mythologie, Geschichte und Kunst in zeitgemäßer Inszenierung näher gebracht werden.		
II.1.3) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)		
	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
Hauptgegenstand	7 1 . 2 4 . 0 0 . 0 0 - 2	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
Ergänzende Gegenstände	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>



ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) VERWALTUNGSANGABEN

IV.1.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber (falls zutreffend)

IV.1.2) Frühere Bekanntmachung bezüglich desselben Wettbewerbs

Ja Nein

falls ja:

Bekanntmachungsnummer im ABI:

2 0 1 3 /S 1 1 1 - 1 9 0 1 1 3 vom 1 1 / 0 6 / 2 0 1 3 (TT.MM.JJJJ)



ABSCHNITT V: ERGEBNISSE DES WETTBEWERBS (1)

NR.:

BEZEICHNUNG: Vineum - Weinkeller in Girlan

V.1) VERGABE UND PREISE (falls zutreffend)

V.1.1) Zahl der Teilnehmer

94

V.1.2) Zahl der ausländischen Teilnehmer

35

V.1.3) Namen und Adressen der Gewinner des Wettbewerbs

Offizielle Bezeichnung : BG Scagnol - Jangled nerves Srl - Rodolfo Senoner - Thermostudio
Freiberuflersozietät - Thomas Meraner

Postanschrift: Fallmerayer 7

Ort: Brixen

Land: IT

E-Mail: scagnol@modusarchitects.com

Internet-Adresse (URL):

Postleitzahl: 39042

Telefon: +39
0472201581

Fax: +39
0472201581

V.2) WERT DER PREISE (falls zutreffend)

Wert der vergebenen Preise, Ohne MwSt. (in Zahlen):

23000

Währung: EUR



ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

VI.1) WETTBEWERB IN VERBINDUNG MIT EINEM VORHABEN UND/ODER PROGRAMM, DAS AUS GEMEINSCHAFTSMITTELN FINANZIERT WIRD Ja Nein

falls ja, Angabe der Vorhaben und/oder Programme

VI.2) ZUSÄTZLICHE ANGABEN *(falls zutreffend)*

VI.3) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN *(nur bei Wettbewerben im Rahmen der Sektoren)*

VI.3.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung :

Postanschrift:

Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL):	Fax:	

Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren *(falls zutreffend)*

Offizielle Bezeichnung :

Postanschrift:

Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL):	Fax:	

VI.3.2) Einlegung von Rechtsbehelfen *(bitte Abschnitt VI.3.2 oder ggf. Abschnitt VI.3.3 ausfüllen)*

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:



VI.3.3) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL):	Fax:	
VI.4) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung: (TT.MM.JJJJ)		

ANHANG A

SONSTIGE ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN

I) ADRESSE DES ANDEREN AUFTRAGGEBERS, IN DESSEN NAMEN DER AUFTRAGGEBER BESCHAFFT

Offizielle Bezeichnung :	Nationale Identitätskarte: (falls zutreffend)	
Postanschrift:		
Stadt:	Postleitzahl:	Land: